



- (GB) *Operating & Maintenance Instructions*
- (D) *Betriebsanleitung & Wartungsvorschriften*
- (DK) *Drifts- og vedligeholdelsesvejledning*
- (E) *Instrucciones de Mantenimiento & Operación*
- (F) *Instructions d'utilisation et de maintenance*
- (GR) *Οδηγίες Λειτουργίας & Συντήρησης*
- (I) *Istruzioni per l'uso e la manutenzione*
- (N) *Anvisninger for bruk og vedlikehold*
- (NL) *Gebruiksaanwijzing*
- (P) *Instruções de operação e de manutenção*
- (S) *Instruktionsbok*
- (SF) *Käyttö & Huolto-ohjeet*



Model 540000

Vanguard

Model 610000

Vanguard

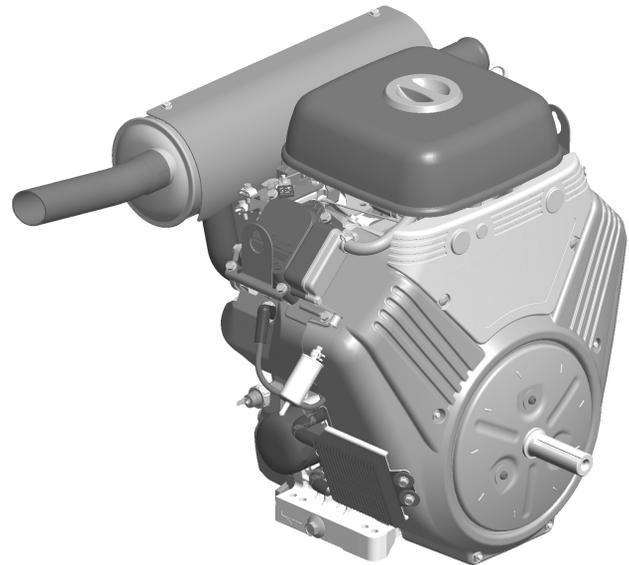
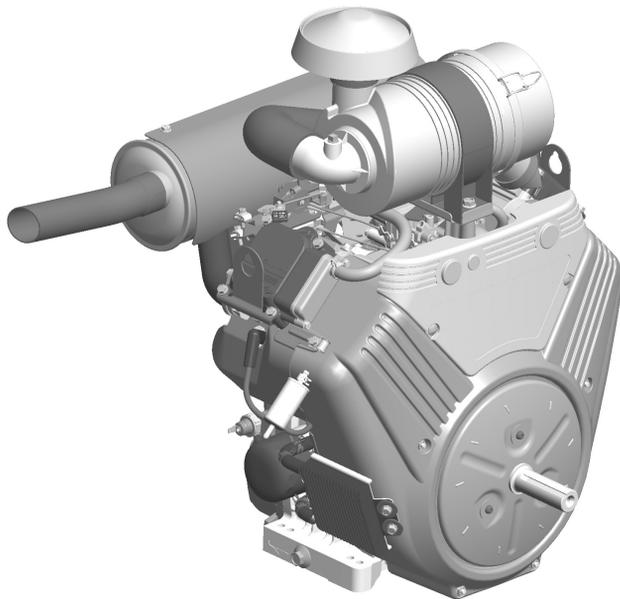


Fig. 1

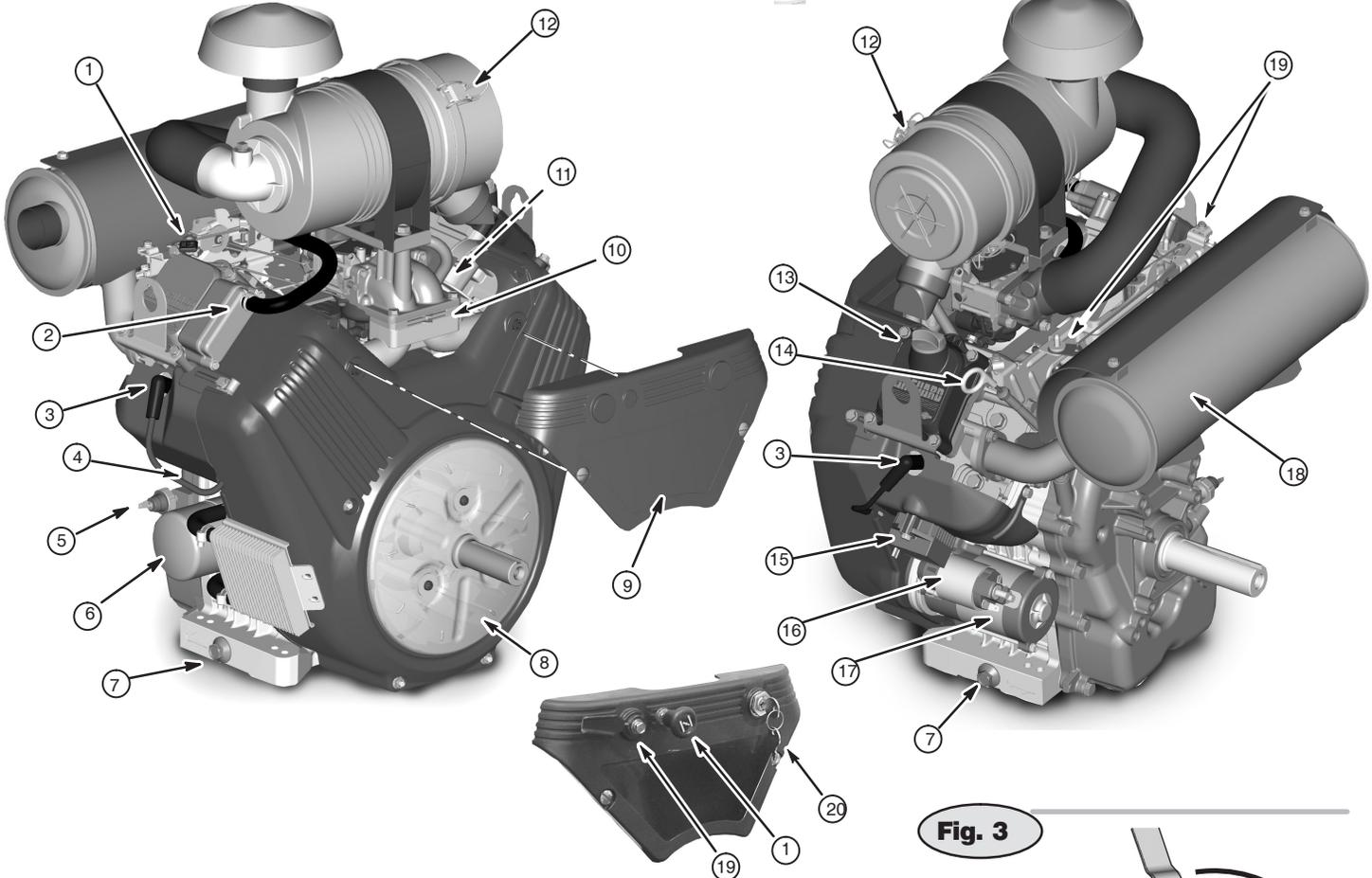
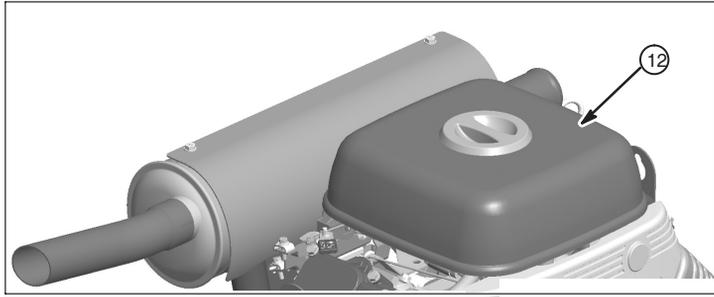


Fig. 2

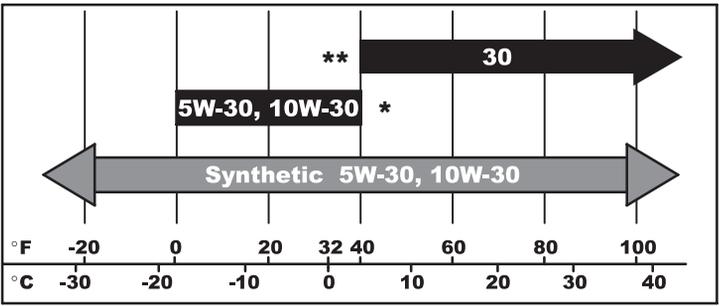
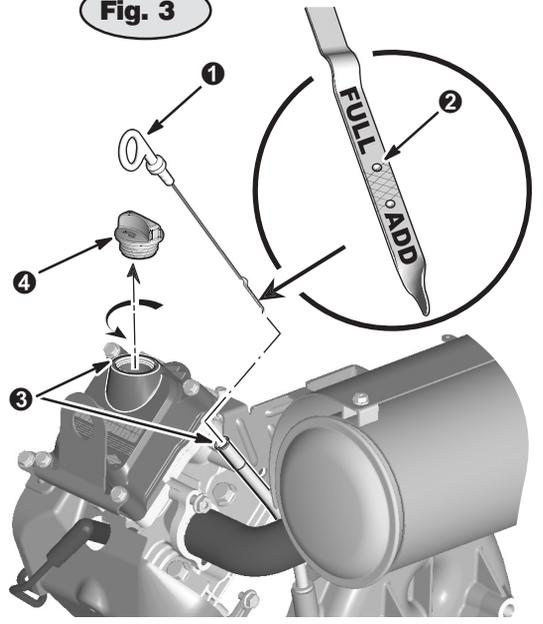


Fig. 3



Nota: (La presente nota riguarda solamente i motori utilizzati negli U.S.A.) La manutenzione, la sostituzione o la riparazione dei dispositivi e sistemi di controllo delle emissioni può essere effettuata da qualsiasi officina di riparazione di motori fuoristrada o meccanico. Tuttavia, per ottenere gratuitamente le riparazioni ai sensi dei termini e delle condizioni del contratto di garanzia Briggs & Stratton, l'eventuale manutenzione, riparazione o sostituzione dei dispositivi e sistemi di controllo delle emissioni deve essere effettuata da un centro di assistenza autorizzato.



COMPONENTI DEL MOTORE

Fig. 1

- ① Comando dell'aria (se previsto)
- ② Sfiato/Tubo di sfiato
- ③ Candela (2 pz)
- ④ Targhetta del modello di motore
Modello xxxxxx Tipo xxxxxx Codice xxxxxxxx
- ⑤ Sensore di pressione dell'olio
- ⑥ Filtro dell'olio
- ⑦ Tappo di spurgo dell'olio (2 pz)
- ⑧ Schermo rotante
- ⑨ Coperchio - Carburatore
- ⑩ Carburatore o miscelatore GPL/Metano
- ⑪ Pompa del carburante meccanica
- ⑫ Filtro dell'aria
- ⑬ Rabbocco dell'olio
- ⑭ Asta di livello
- ⑮ Regolatore/raddrizzatore
- ⑯ Solenoide di avviamento
- ⑰ Motorino di avviamento
- ⑱ Impianto di scarico/Silenziatore
- ⑲ Comando acceleratore (2 pz)

Annotare i numeri di modello, tipo e codice del motore per futuro riferimento.

Annotare qui la data di acquisto per futuro riferimento.

INFORMAZIONI TECNICHE

Informazioni sulle potenze nominali dei motori

Le etichette con le potenze nominali dei singoli modelli di motore a benzina sono state redatte ai sensi della norma SAE (Society of Automotive Engineers) J1940 (Procedura di classificazione di coppia e potenza dei piccoli motori), mentre le prestazioni sono state misurate e corrette ai sensi della norma SAE J1995 (Revisione 05/2002). I valori di coppia si riferiscono a 3060 giri/min.; i valori di potenza a 3600 giri/min. La potenza effettiva dei motori potrebbe risultare inferiore in seguito ad una varietà di fattori tra cui, ma non limitati a, condizioni ambientali e variabilità tra motore e motore. Considerando la vasta gamma di prodotti in cui vengono utilizzati i motori e la varietà delle condizioni ambientali nelle quali operano le macchine, il motore a benzina potrebbe non erogare la potenza indicata sull'applicazione in questione (potenza "effettiva" o netta). Questa differenza può essere dovuta ad una varietà di fattori tra cui, ma non limitati a: accessori (filtro dell'aria, scarico, carico, raffreddamento, carburatore, pompa di alimentazione ecc.), limitazioni dell'applicazione, condizioni ambientali (temperatura, umidità, altitudine) e variabilità tra motore e motore. In seguito a limitazioni di produzione e capacità, Briggs & Stratton si riserva il diritto di utilizzare un motore di potenza superiore per questa serie di motori.

INFORMAZIONI GENERALI

Questo è un motore bicilindrico con valvole in testa raffreddato ad aria ed a basse emissioni.

In California, i motori serie 540000 e 610000 sono certificati dal California Air Resources Board in conformità alle norme sulle emissioni per 1000 ore. La certificazione non conferisce all'acquirente, proprietario oppure utente del motore eventuali garanzie addizionali relativamente alle prestazioni oppure alla durata del motore. Il motore è garantito esclusivamente come indicato nelle garanzie relativamente a prodotto ed emissioni contenute in questo manuale.

Modello 540000

Alésaggio 85,5 mm (3.36 in.)
Corsa 78 mm (3.07 in.)
Cilindrata 895 CC (54.6 cu. in.)

Modello 610000

Alésaggio 85,5 mm (3.36 in.)
Corsa 86,5 mm (3.04 in.)
Cilindrata 993 cc (60.6 cu. in.)

Nota: Per un funzionamento corretto, il carico effettivo non deve mai superare l'85% della potenza nominale. La potenza del motore diminuisce del 3-1/2% ogni 300 metri (1.000 piedi) sul livello del mare e dell'1% ogni 5,6°C (10°F) oltre 25°C (77°F). Il motore funzionerà in modo soddisfacente ad un'angolazione massima di 25°.

SPECIFICHE DI MESSA A PUNTO

Distanza bobina / volano 0,13-0,20 mm (0.005 - 0.008 in.)
Distanza elettrodo candela 0,76 mm (0.030 in.)
Gioco valvole, con le molle installate ed il pistone 6 mm (1/4 in.) oltre il punto morto superiore (a motore freddo):
Aspirazione 0,10 - 0,15 mm (0.004 - 0.006 in.)
Scarico 0,10 - 0,15 mm (0.004 - 0.006 in.)

NORME DI SICUREZZA

PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE

- Leggere attentamente le Istruzioni per l'uso e la manutenzione E le istruzioni per l'attrezzatura sulla quale è installato questo motore.*
- Il mancato rispetto delle istruzioni può provocare gravi lesioni personali o morte.

* La Briggs & Stratton non conosce necessariamente l'applicazione sulla quale verrà installato questo motore. Per questo motivo è molto importante leggere e capire l'intero contenuto del manuale d'istruzioni dell'attrezzatura sulla quale è installato il motore.

LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA AL FINE DI:

- Conoscere i potenziali rischi associati ai motori
- Informare l'utente degli incidenti associati a questi rischi e
- Indicare come evitare o ridurre al minimo il rischio di incidente.

Il simbolo avvertenza di sicurezza () si utilizza per identificare norme di sicurezza che, in caso di mancato rispetto, possono provocare gravi lesioni personali.

Insieme al simbolo viene utilizzata una parola (PERICOLO, AVVERTENZA o ATTENZIONE) per indicare la probabilità e la potenziale entità degli incidenti. Inoltre può essere utilizzato un simbolo di pericolo per rappresentare il tipo di rischio.



PERICOLO indica un pericolo, che in caso di mancato rispetto, **provocherà gravi lesioni personali o morte.**



AVVERTENZA indica un pericolo, che in caso di mancato rispetto, **può provocare gravi lesioni personali o morte.**



ATTENZIONE indica un pericolo, che in caso di mancato rispetto, **può provocare lesioni personali o incidenti di minore entità.**

ATTENZIONE, senza il simbolo di sicurezza indica una situazione che **può provocare danni al motore.**



AVVERTENZA



Ai sensi delle leggi dello Stato della California, i gas di scarico di questo motore contengono sostanze chimiche in grado di provocare cancro, malformazioni fetali o altri difetti riproduttivi.

Simboli di pericolo e significato



Incendio



Esplosione



Parti mobili / Parti in movimento



Fumi tossici



Superficie calda



Contraccalpo



Indossare occhiali protettivi



Scossa elettrica



Congelamento

Simboli internazionali e relativo significato



Avvertenza di sicurezza



Leggere il Manuale dell'Operatore



Accesso Spento



Olio



Starter



Stop



Carburante



Chiusura del carburante



AVVERTENZA

All'avviamento del motore viene prodotta una scintilla. La scintilla può incendiare gli eventuali gas infiammabili nelle vicinanze.

Pericolo di incendio o esplosione.

- Non avviare il motore in prossimità di perdite di metano o GPL.
- Non utilizzare fluidi di avviamento pressurizzati poiché i relativi vapori sono infiammabili.



AVVERTENZA

La benzina ed i relativi vapori sono altamente infiammabili ed esplosivi.

Un incendio oppure un'esplosione possono provocare gravi ustioni o morte.

DURANTE IL RIFORNIMENTO DEL CARBURANTE

- Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare per almeno 2 minuti prima di togliere il tappo del serbatoio del carburante.
- Effettuare il rifornimento del carburante all'aperto oppure in un locale ben ventilato.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. Mantenere uno spazio vuoto dal tappo di circa 2-3 cm per consentire al carburante di espandersi.
- Tenere lontano il carburante da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, fonti di calore ed altre fonti di accensione.
- Controllare frequentemente che il sistema di alimentazione, il serbatoio, il tappo e i raccordi non presentino crepe né perdite. Se necessario, sostituire le parti danneggiate.

ALL'AVVIAMENTO DEL MOTORE

- Accertarsi che candela, silenziatore, tappo del carburante e filtro dell'aria siano montati correttamente.
- Non far girare il motore senza candela.
- In caso di perdite di carburante, lasciarlo evaporare prima di avviare il motore.
- Se il motore è ingolfato, portare il comando dell'aria in posizione OPEN/RUN, portare l'acceleratore in posizione FAST e farlo girare col motorino di avviamento finché non parte.

DURANTE L'USO DELL'ATTREZZATURA

- Non inclinare il motore o l'attrezzatura al punto da provocare la fuoriuscita del carburante.
- Non agire sul comando aria del carburatore per spegnere il motore.

DURANTE IL TRASPORTO DELL'ATTREZZATURA

- Trasportare l'attrezzatura con il serbatoio VUOTO oppure con la valvola di chiusura del carburante su OFF.
- I motori a **METANO / GPL** devono essere trasportati con la bombola del gas vuota o la valvola chiusa, oppure il serbatoio scollegato.

IMMAGAZZINAGGIO DEL CARBURANTE O DELL'ATTREZZATURA CON IL SERBATOIO PIENO

- Conservare lontano da forni, stufe, caldaie o altri dispositivi con fiamme pilota o altre fonti di accensione in grado di infiammare i vapori del carburante.



AVVERTENZA

Durante le riparazioni, indossare sempre occhiali protettivi.

Il contatto del GPL con la pelle e/o gli occhi può provocare ustioni da congelamento.

- L'installazione, le regolazioni e le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato.
- Controllare regolarmente che i tubi flessibili siano in buone condizioni. Sostituire i componenti danneggiati o che presentano perdite.



AVVERTENZA

I carburanti gassosi sono estremamente infiammabili e tendono a formare miscele esplosive a contatto con l'aria a temperature ambiente.

QUALORA VI SIA ODORE DI GAS:

- NON avviare il motore.
- NON premere alcun interruttore elettrico.
- NON utilizzare un telefono nelle vicinanze.
- Evacuare l'area.
- Contattare il fornitore del gas oppure i Vigili del Fuoco.

RICORDARE:

- Il GPL è più pesante dell'aria e tende ad accumularsi in basso. Il metano è più leggero dell'aria e tende ad accumularsi in alto. Entrambi possono raggiungere aree distanti.
- Tenere lontane fiamme libere, scintille, spie pilota o altre fonti di accensione dall'area di uso o manutenzione del motore.
- NON fumare durante l'uso o la riparazione del motore.
- NON conservare benzina o altri gas o liquidi infiammabili nelle vicinanze del motore.
- PRIMA di qualsiasi lavoro di manutenzione sul motore, chiudere l'alimentazione del gas.
- Dopo l'installazione iniziale o la manutenzione, controllare che non vi siano perdite di gas. NON utilizzare una fiamma libera. Utilizzare una soluzione d'acqua con molto sapone oppure una soluzione cercaperdite spalmarla e verificare che non vi siano bolle.
- Mantenere l'area circostante al motore e all'attrezzatura priva di detriti.
- Installare il sistema di alimentazione nel rispetto delle leggi applicabili a carburanti/gas.



AVVERTENZA

Le parti rotanti possono toccare o intrappolare mani, piedi, capelli, indumenti o accessori. Pericolo di amputazione o gravi lacerazioni.

- Utilizzare sempre l'attrezzatura con i carter protettivi in posizione.
- Tenere lontani mani e piedi dalle parti rotanti.
- Raccogliere i capelli lunghi e togliersi eventuali gioielli.
- Non indossare indumenti larghi, stringhe lunghe o altri oggetti che potrebbero rimanere impigliati.



AVVERTENZA

Il motore emette monossido di carbonio, un gas inodore, incolore e velenoso.

L'inalazione di monossido di carbonio può provocare nausea, svenimento o morte.

- Avviare e far funzionare il motore all'aperto.
- Non avviare o far funzionare il motore in locali chiusi, anche se porte e finestre sono aperte.



AVVERTENZA

I motori accesi generano calore. Le parti del motore, in particolare il silenziatore, possono diventare estremamente calde.

In caso di contatto sussiste il rischio di gravi ustioni.

I detriti infiammabili, ad esempio foglie, erba, paglia, ecc. possono incendiarsi.

- Lasciare sempre raffreddare il silenziatore, i cilindri e le alette prima di toccarli.
- Rimuovere eventuali detriti infiammabili accumulati nelle vicinanze di cilindri e silenziatore.
- Ai sensi della legge dello Stato della California (Sezione 4442 del California Public Resources Code), installare un parasintille ed accertarsi sempre che sia in buone condizioni prima di utilizzare l'attrezzatura all'interno di foreste, boschi o terreni erbosi. Altri stati possono avere leggi simili. Sui terreni federali si applicano le leggi federali.



AVVERTENZA

Una scintilla accidentale può provocare un incendio oppure una scossa elettrica.

L'avviamento accidentale può provocare schiacciamento, amputazione o lacerazione degli arti.

PRIMA DI EVENTUALI REGOLAZIONI O RIPARAZIONI

- Staccare il cavo della candela ed allontanarlo dalla candela.
- Staccare il terminale negativo della batteria (solamente sui motori ad avviamento elettrico).

IN CASO DI VERIFICA DELLA SCINTILLA

- Utilizzare un tester prova scintilla approvato.
- Non controllare l'accensione se la candela non è installata.

RACCOMANDAZIONI PER L'OLIO

ATTENZIONE: Il motore viene fornito dalla Briggs & Stratton **senza olio**. Controllare il livello dell'olio prima di avviare il motore. In caso di avviamento senza olio, il motore può subire gravi danni, non coperti dalla garanzia.

La capacità dell'olio è 2,3 litri circa (80 once)*

*Capacità approssimativa per il cambio di olio e filtro.

Tipo d'olio da usare

- Utilizzare un olio detergente di alta qualità, classificato "Per assistenza SF, SG, SH, SJ" o superiore, ad es. l'olio Briggs & Stratton 30W, P/N 100005E (20 oz.) oppure 100006E (48 oz.).
- Assieme agli oli consigliati non utilizzare altri additivi speciali.
- Non mescolare olio e benzina.
- Scegliere il grado di viscosità SAE dell'olio in base alla seguente tabella, che riporta la temperatura di avviamento anticipata prima del successivo cambio dell'olio.

Fig. 2

* **ATTENZIONE:** L'uso di oli non sintetici multiviscosi (5W-30, 10W-30 ecc.) a temperature superiori a 4°C (40°F) può provocare un eccessivo consumo d'olio. Qualora si utilizzi un olio multiviscoso occorre controllare più spesso il livello dell'olio.

** **ATTENZIONE:** L'olio SAE 30, se utilizzato a temperature inferiori a 4°C (40°F), rende difficoltoso l'avviamento e può comportare danni al motore per lubrificazione insufficiente.

Nota: Un olio sintetico con marchio ILSAC GF-2, API e marchio API (illustrato a sinistra) con "SJ/CF ENERGY CONSERVING" o superiore può essere utilizzato a qualsiasi temperatura. L'uso dell'olio sintetico non altera gli intervalli di cambio dell'olio richiesti.



CONTROLLO E RABBOCCO DELL'OLIO

Fig. 3

- Controllare sempre il livello dell'olio *prima* di avviare il motore.
- Controllare il livello tutti i giorni oppure ogni otto (8) ore di funzionamento ①.
- Mantenere il livello dell'olio sul segno FULL ②.
- Non rabboccare eccessivamente.

Procedura di rabbocco dell'olio:

1. Aggiungere prima 2 litri (67 once).
2. Accendere il motore e farlo funzionare al minimo per 30 secondi. *Vedere le Istruzioni per l'avviamento.*
3. Spegnerne il motore ed attendere 30 secondi.
4. Aggiungere lentamente olio finché non raggiunge il segno Full sull'asta di livello.

Procedura di controllo dell'olio:

1. Posizionare il motore in piano. Pulire l'area intorno a filtro dell'olio e asta di livello ①.
2. Togliere l'asta di livello e pulirla con un panno.
3. Reinserrire l'asta di livello, quindi toglierla e controllare il livello dell'olio. L'olio deve raggiungere il segno FULL sull'asta di livello ②.
4. All'occorrenza, rabboccare lentamente l'olio.
5. Rabboccare fino al segno FULL sull'asta di livello - ricontrollare.
6. Reinserrire correttamente l'asta di livello.

RACCOMANDAZIONI SUL CARBURANTE

Utilizzare benzina senza piombo fresca e pulita con un minimo di 85 ottani. La benzina fresca previene la formazione di depositi gommosi nel sistema di alimentazione o nei componenti principali del carburatore. Acquistare la benzina in modo che possa essere utilizzata entro 30 giorni.

- Non utilizzare benzina contenente metanolo.
- Non mescolare olio e benzina.
- Per una migliore protezione del motore, utilizzare l'additivo per carburante Briggs & Stratton, disponibile presso i Centri di Assistenza Autorizzati Briggs & Stratton (P/N 5041 oppure in versione monouso).

Questo motore è omologato per l'alimentazione a benzina. Sistema di controllo delle emissioni di scarico: EM (Engine Modifications).

ATTENZIONE:

Le benzine ossigenate o riformulate sono miscelate con alcoli o eteri. Una quantità eccessiva di queste benzine miscelate può danneggiare l'impianto di alimentazione o provocare problemi di prestazioni. Nel caso in cui sorgano anomalie di funzionamento, utilizzare benzina con una minore percentuale di alcoli o eteri.

RABBOCCO DEL CARBURANTE



1. Togliere il tappo del carburante. Rabboccare il serbatoio fino a circa 3-4 cm dal bordo superiore del serbatoio per consentire al carburante di espandersi. Prestare attenzione a non riempire eccessivamente il serbatoio.
2. Reinstallare il tappo prima di avviare il motore.

AVVIAMENTO/ARRESTO



PRESSOSTATO DELL'OLIO

Se il motore è dotato di pressostato dell'olio, esso attiverà una spia di allarme o spegnerà il motore in caso di basso livello dell'olio. (Fare riferimento alle istruzioni fornite dal produttore dell'attrezzatura per verificare il tipo di equipaggiamento del proprio motore).

Vedere **PRESSIONE DELL'OLIO** nella SEZIONE MANUTENZIONE per le istruzioni di rabbocco dell'olio.

AVVIAMENTO IN CLIMA FREDDO:

- ♦ Utilizzare un olio di tipo adeguato per la temperatura di avviamento prevista. *Vedere Olio.*
- ♦ Per facilitare l'avviamento, utilizzare benzina fresca, con maggiore volatilità.
- ♦ Rimuovere l'attrezzatura esterna/gli eventuali carichi dal motore. *(Vedere le istruzioni per l'uso dell'attrezzatura.)*
- ♦ Prima di avviare il motore, aprire il rubinetto del carburante, se previsto.
- ♦ Lasciar riscaldare il motore per alcuni secondi o minuti, a seconda della temperatura esterna.
- ♦ Aprire gradualmente l'aria.
- ♦ Per ottenere le massime prestazioni e durata, utilizzare il motore con il comando dell'aria APERTO ed il comando acceleratore in posizione FAST.

PER AVVIARE IL MOTORE

Fig. 4

1. Aprire il rubinetto del carburante ① (se previsto).
2. Portare il comando dell'aria in posizione CHOKE o START ②.
3. Portare il comando acceleratore (se previsto) in posizione FAST ③.
4. Portare l'interruttore a bilanciere (se previsto) in posizione ON oppure RUN ④.
5. Inserire la chiave e portarla in posizione START ⑤.

ATTENZIONE:

Per prolungare la vita utile del motorino di avviamento, effettuare brevi tentativi di avviamento (max 5 secondi, quindi attendere un minuto). Per la ricarica della batteria, seguire le istruzioni del produttore dell'attrezzatura.

6. Lasciar riscaldare il motore.

Se è presente lo starter.

Portare lentamente il comando dell'aria verso la posizione MARCIA. Prima di agire sul comando dell'aria, attendere che il motore funzioni in modo lineare.



AVVERTENZA

Il produttore dell'attrezzatura sulla quale è installato il presente motore specifica il regime massimo consentito per il motore. **NON SUPERARE** il suddetto regime.

PER SPEGNERE IL MOTORE

Fig. 4

1. Portare il comando acceleratore in posizione SLOW ⑥ (se previsto).
2. Portare la chiave in posizione OFF ⑦. Rimuovere la chiave e conservarla fuori dalla portata dei bambini.
3. Portare l'interruttore a bilanciere ⑧ (se previsto) in posizione OFF oppure STOP.
4. Chiudere il rubinetto del carburante ① (se previsto).

MOTORI A METANO / GAS PROPANO LIQUIDO (GPL)

RACCOMANDAZIONI SUL CARBURANTE

- Utilizzare un carburante fresco e pulito, privo di condensa o particelle in sospensione. L'uso di carburanti che non rientrano nelle specifiche raccomandate può compromettere le prestazioni del motore.
- Nei motori a GPL, si raccomanda di utilizzare un GPL di tipo commerciale HD5. Il carburante deve avere un tenore energetico minimo di 2500 BTU/ft³ con un contenuto massimo di propilene del 5%, di butano e gas pesanti del 2,5% ed un contenuto minimo di propano del 90%.
- I motori a metano o GPL sono omologati per il funzionamento a metano oppure gas propano liquido.



AVVERTENZA

L'attrezzatura su cui è installato il motore è dotata di una valvola di sicurezza automatica di "intercettazione" del gas. **NON** utilizzare l'attrezzatura se la valvola di "intercettazione" del gas è mancante o difettosa.

RABBOCCO DEL CARBURANTE

Per informazioni sul rifornimento di metano o GPL, leggere le istruzioni per l'uso fornite dal produttore dell'attrezzatura.

PER AVVIARE IL MOTORE

Inserire la chiave e portarla in posizione START.

ATTENZIONE:

Per prolungare la vita utile del motorino di avviamento, effettuare brevi tentativi di avviamento (max 5 secondi, quindi attendere un minuto). Per la ricarica della batteria, seguire le istruzioni del produttore dell'attrezzatura.

PER SPEGNERE IL MOTORE

Portare la chiave in posizione OFF. Rimuovere la chiave e conservarla fuori dalla portata dei bambini.

MANUTENZIONE

Una manutenzione regolare migliora le prestazioni e prolunga la durata del motore. Per l'assistenza, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Briggs & Stratton. **Utilizzare esclusivamente ricambi originali Briggs & Stratton. Altri componenti possono presentare minori prestazioni, danneggiare il motore e provocare gravi lesioni personali.** Inoltre, l'uso di altri componenti invaliderà la garanzia.

MOTORE E RELATIVI COMPONENTI

Si raccomanda di rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Briggs & Stratton per la manutenzione e la riparazione del motore e dei relativi componenti. Utilizzare esclusivamente ricambi originali Briggs & Stratton.

Effettuare le seguenti operazioni agli intervalli raccomandati:

Ogni 8 ore o giornalmente

- Controllare il livello dell'olio
- Controllare che non vi siano perdite d'olio

Ogni 50 ore

- Controllare il gioco delle valvole *
- Pulire il parascintille (se previsto)

Ogni 100 ore o ogni stagione

- Cambiare l'olio *
- Sostituire il filtro dell'olio *
- Pulire il filtro dell'aria **
- Controllare il gioco delle valvole sui motori a metano / GPL.

Ogni 250 ore

- Controllare il gioco valvole
- Controllare l'elettrolito della batteria

Ogni 400 ore

- Sostituire la cartuccia del filtro dell'aria **
- Sostituire il filtro del carburante

Ogni 600 ore

- Sostituire la cartuccia del filtro di sicurezza

Ogni anno

- Sostituire le candele

* **Cambiare l'olio dopo le prime 5-8 ore di funzionamento**, quindi ogni 100 ore o stagione. Qualora il motore venga utilizzato a pieno carico o con temperature elevate, cambiare l'olio ogni 50 ore. **Controllare il gioco delle valvole dopo le prime 50 ore d'uso**, quindi ogni 250 ore.

** Pulire più spesso in caso di polvere o detriti nell'aria. Sostituire il filtro dell'aria nel caso in cui sia molto sporco.

SOSTITUZIONE DI OLIO E FILTRO DELL'OLIO

Fig. 5

L'olio ed il filtro devono essere sostituiti dopo le prime 5-8 ore di funzionamento, quindi ogni 100 ore.

1. Con il motore spento ma ancora caldo, rimuovere il tappo di spurgo dell'olio ① e spurgare l'olio in un contenitore appropriato. Reinstallare il tappo di spurgo.
2. Rimuovere il filtro dell'olio ②. Prima di installare il nuovo filtro, oliare leggermente la guarnizione del filtro con olio motore fresco e pulito.
3. Avvitare manualmente il filtro finché la guarnizione non tocca l'adattatore del filtro dell'olio. Serrare ulteriormente di 1/2-3/4 di giro.

Fig. 3

4. Posizionare il motore in piano. Rimuovere il tappo di rifornimento dell'olio e aggiungere olio fresco. **Procedura di rabbocco dell'olio:** Aggiungere prima 2 litri (67 once). Avviare il motore e farlo funzionare al minimo per 30 secondi. Spegnerlo e attendere 30 secondi. Rabboccare olio lentamente finché non raggiunge il segno **Full** sull'asta di livello. **Non rabboccare eccessivamente.**
5. Reinstallare il tappo di rifornimento dell'olio e l'asta di livello.

ATTENZIONE:

L'olio esausto è un rifiuto pericoloso e deve essere smaltito correttamente. Non gettarlo tra i rifiuti urbani. Rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento autorizzati oppure al proprio rivenditore.

PRESSIONE DELL'OLIO

Se la pressione dell'olio scende al di sotto di 1-4 psi (0,1-0,2 kg/cm²), un pressostato dell'olio (se previsto) attiva un dispositivo di allarme o spegne il motore. Controllare il livello dell'olio con l'apposita asta. Se il livello dell'olio si trova tra i segni **ADD** e **FULL** sull'asta, non tentare di riavviare il motore. Rivolgersi ad un Concessionario autorizzato Briggs & Stratton. **Non utilizzare il motore finché la pressione non è corretta.**

Se il livello dell'olio si trova al di sotto del segno **ADD** sull'asta di livello, aggiungere olio fino a raggiungere il segno **FULL**. Riavviare il motore e controllare la pressione dell'olio. Se la pressione è normale, continuare ad utilizzare il motore.

Nota: Il manometro, se previsto, viene fornito dal costruttore dell'attrezzatura.

CONTROLLO DELLE EMISSIONI

La manutenzione, la sostituzione o la riparazione dei dispositivi e sistemi di controllo delle emissioni può essere effettuata da qualsiasi officina di riparazione attrezzata per motori fuoristrada o un ente predisposto. Tuttavia, per ottenere un controllo gratuito alle condizioni del contratto di garanzia Briggs & Stratton, l'eventuale manutenzione, riparazione o sostituzione dei componenti inerenti le emissioni deve essere effettuata da un centro di assistenza autorizzato.



AVVERTENZA

Prima di qualsiasi intervento di manutenzione sul motore, scollegare i cavi delle candele ed il morsetto negativo della batteria (solamente motori ad avviamento elettrico) per prevenire l'avviamento accidentale del motore con il conseguente rischio di incendio o scossa elettrica. Inoltre, l'avviamento accidentale del motore può provocare schiacciamento, amputazione o lacerazione degli arti. Utilizzare sempre gli attrezzi corretti.

AVVERTENZA

- Non battere il volano con un martello oppure un oggetto duro, altrimenti può disintegrarsi durante il funzionamento.
- Non manomettere le molle del regolatore, i leverismi o altre parti per aumentare la velocità del motore.

CANDELE**Fig. 6**

La candela deve essere sostituita ogni anno. Per il controllo, utilizzare esclusivamente il Tester Prova Scintilla Briggs & Stratton (P/N 19368).

La luce della candela deve essere 0,76 mm (.030 in.) ϕ .

Nota: In alcune aree, le leggi locali, per sopprimere i segnali di accensione, richiedono l'utilizzo di candele con resistore. Se questo motore è già dotato di candele con resistore, per la sostituzione utilizzare candele dello stesso tipo.

GIOCO VALVOLE

Controllare il gioco delle valvole ogni 250 ore. (Vedere Specifiche di messa a punto a pagina 1).

FILTRO DELL'ARIA**Fig. 7****ATTENZIONE:**

Per pulire la cartuccia, non utilizzare aria compressa o solventi. L'aria compressa può danneggiare la cartuccia; i solventi possono corroderla.

Pulire la cartuccia del filtro dell'aria ogni 100 ore. Per pulire la cartuccia, batterla delicatamente all'estremità con il manico di un cacciavite. Sostituire la cartuccia ogni 400 ore. Pulirla e sostituirla più spesso in caso d'uso in ambienti particolarmente polverosi.

1. Rimuovere il coperchio ϕ .
2. Rimuovere la cartuccia ϕ e ispezionarla. Sostituirla qualora sia molto sporca o danneggiata.
3. Pulire con cautela il coperchio del filtro dell'aria.
4. Inserire la cartuccia.
5. Installare il coperchio.

Motori a benzina: Installare il coperchio e bloccare i morsetti con la valvola in gomma ϕ abbassata.

Motori a benzina:

Sostituire la cartuccia del filtro di sicurezza ϕ ogni 600 ore oppure in occasione di ogni sostituzione della cartuccia del filtro dell'aria.

Per sostituire la cartuccia, rimuoverla con cautela dal corpo del filtro dell'aria, prestando attenzione a non far penetrare detriti all'interno del motore. Installare prima la nuova cartuccia di sicurezza, quindi la cartuccia del filtro dell'aria sul filtro di sicurezza.

PULIZIA DEI DETRITI**Fig. 8**

Tutti i giorni o prima dell'uso, rimuovere erba, paglia e detriti dal motore. Tenere sempre puliti la tiranteria, le molle ed i comandi. Tenere pulita l'area intorno e dietro il silenziatore da eventuali detriti infiammabili.

Rimuovere il coperchio anteriore del carburatore ϕ e pulire l'area intorno a collettore di aspirazione e carburatore.

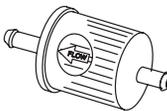
ATTENZIONE: Non utilizzare acqua per pulire i componenti del motore. L'acqua può contaminare l'impianto di alimentazione. E' possibile utilizzare aria compressa a bassa pressione, prestando attenzione a non danneggiare le alette del carburatore.

AVVERTENZA

Il motore ed i relativi componenti devono essere mantenuti puliti per ridurre al minimo il rischio di surriscaldamento del motore e di incendio dei detriti accumulati.

FILTRO DEL CARBURANTE

AVVERTENZA

Spurgare il serbatoio del carburante o chiudere il rubinetto del carburante prima di sostituire il filtro del carburante. In caso contrario, si può verificare una perdita di carburante con il rischio di incendio/esplosione. In sede di sostituzione del filtro del carburante, accertarsi che i morsetti siano serrati e che il carburante scorra nella stessa direzione della freccia FLOW.

SILENZIATORE/SISTEMA DI ALIMENTAZIONE

AVVERTENZA

I ricambi per il silenziatore devono essere uguali e installati nella stessa posizione dei componenti originali, altrimenti può verificarsi un incendio.

I ricambi per il sistema di alimentazione (tappi, tubi flessibili, serbatoi, filtri ecc.) devono essere uguali ai componenti originali, altrimenti può verificarsi un incendio.

RIMESSAGGIO

I motori lasciati inattivi per più di 30 giorni richiedono particolare attenzione.

1. Per prevenire la formazione di depositi gommosi nel sistema di alimentazione o in parti vitali del carburatore:
 - a) se il serbatoio del carburante contiene benzina ossigenata o riformulata (miscelata con alcool o etere), far funzionare il motore finché non esaurisce il carburante, **oppure** b) se il serbatoio del carburante contiene benzina, far funzionare il motore finché non esaurisce il carburante o aggiungere un additivo alla benzina. (Vedere la lista dei ricambi. Presso i Centri di Assistenza Autorizzati sono disponibili flaconi monouso di additivo per carburante.) Qualora si utilizzi un additivo, far funzionare il motore per alcuni minuti in modo che l'additivo raggiunga il carburatore. Il motore può quindi essere spento e rimesso in moto per un massimo di 24 mesi.

2. Con il motore ancora caldo, cambiare l'olio.
3. Togliere le candele e versare circa 30 ml (1 oncia) d'olio motore in ogni cilindro. Reinstallare le candele e far girare lentamente il motore per distribuire l'olio.
4. Pulire il motore da detriti, paglia o erba.

AVVERTENZA



Conservare il motore in luogo asciutto e pulito, lontano da stufe, forni, caldaie o altri dispositivi che utilizzano una fiammella o un dispositivo in grado di generare una scintilla.

ASSISTENZA

Si raccomanda di rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Briggs & Stratton per la manutenzione e la riparazione del fuoribordo e dei relativi componenti. Utilizzare esclusivamente ricambi originali Briggs & Stratton.

Tutti i Concessionari Autorizzati Briggs & Stratton dispongono dei ricambi originali e degli attrezzi necessari per la riparazione dei motori. Meccanici ben addestrati assicurano un qualificato servizio di riparazione per ogni motore Briggs & Stratton. Solamente i Centri di Assistenza "Autorizzati Briggs & Stratton" soddisfano gli standard qualitativi della Briggs & Stratton.

Acquistando un'attrezzatura dotata di motore Briggs & Stratton potete contare su un servizio di assistenza affidabile garantito dagli oltre 30.000 Centri di Assistenza Autorizzati in tutto il mondo, con più di 6.000 tecnici specializzati. Cercate questi simboli che contraddistinguono il servizio di assistenza Briggs & Stratton.



Potete trovare l'indirizzo del Centro di Assistenza Autorizzato Briggs & Stratton più vicino nella mappa del nostro sito web www.briggsandstratton.com oppure nelle "Pagine Gialle" alla voce "Macchine per giardino", "Motori a scoppio" o "Tosaerba" o simili.



Il manuale di riparazione illustrato con le specifiche comuni ed informazioni dettagliate su regolazione, messa a punto e riparazione dei motori bicilindrici a 4 tempi con valvole in testa Briggs & Stratton è disponibile presso i Centri di Assistenza Autorizzati Briggs & Stratton oppure può essere ordinato all'indirizzo:
Briggs & Stratton Corporation
Att.ne: Service Division
P. O. Box 1144,
Milwaukee, WI 53201

**ELENCO PARZIALE DI RICAMBI ORIGINALI BRIGGS & STRATTON**

PARTICOLARE	P/N
Cartuccia del filtro dell'aria	809670
Cartuccia del filtro dell'aria di sicurezza	821136
Olio	100006E
Filtro dell'olio	492932
Filtro del carburante	691035
Pompa del carburante	809669
Additivo per benzina	5041
Candela a resistore	491055E
Chiave per candele	19374
Tester prova scintilla	19368
Kit pompa dell'olio	5056
(per trapano elettrico standard per rimuovere rapidamente l'olio dal motore)	
Manuale di assistenza	272464

Dichiarazione di garanzia del sistema di controllo delle emissioni di Briggs & Stratton Corporation (B&S), California Air Resources Board (CARB) e United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA) (Diritti e doveri relativamente alla garanzia per il proprietario)

Dichiarazione di garanzia del sistema di controllo delle emissioni in California, Stati Uniti e Canada

California Air Resources Board (CARB), U.S. EPA e B&S sono lieti di illustrare la garanzia del sistema di controllo delle emissioni per i piccoli motori fuoristrada (SORE). In California, i piccoli motori fuoristrada prodotti a partire dal 2006 devono essere progettati, fabbricati ed equipaggiati per soddisfare le rigide norme anti-smog vigenti. Nel resto degli Stati Uniti, i motori fuoristrada a scoppio che utilizzano la candela per l'accensione, certificati per gli anni 1997 e successivi, devono soddisfare norme simili definite da U.S. EPA. B&S deve garantire il sistema di controllo delle emissioni dei piccoli motori fuoristrada per i periodi indicati di seguito, a condizione che non siano soggetti ad abusi, negligenze o manutenzione impropria.

Il sistema di controllo delle emissioni comprende componenti come carburatore, filtro dell'aria, sistema di accensione, tubi del carburante, silenziatore e convertitore catalitico nonché connettori e altri componenti correlati alle emissioni.

Nei casi previsti dalla garanzia, la B&S riparerà i piccoli motori uso commerciale e hobbistico gratuitamente, senza addebitare alcun costo per diagnosi, componenti e manodopera.

Copertura della garanzia del sistema di controllo delle emissioni Briggs & Stratton Corporation

I piccoli motori fuoristrada sono garantiti relativamente ai componenti di controllo delle emissioni per un periodo di due anni, in base alle condizioni indicate di seguito. Qualora un componente del motore sia difettoso, esso verrà riparato o sostituito dalla B&S.

Responsabilità del proprietario relativamente alla garanzia
Il proprietario di un piccolo motore uso hobbistico e commerciale è responsabile degli interventi di manutenzione indicati nelle Istruzioni per l'uso e la manutenzione. La B&S raccomanda di conservare tutte le ricevute relative alla manutenzione del piccolo motore, ma non può invalidare la garanzia solamente per la mancanza delle ricevute o per la mancata esecuzione degli interventi di manutenzione.

Tuttavia, il proprietario deve essere consapevole che la B&S può invalidare la garanzia se il piccolo motore o parte di esso è stato soggetto ad abusi, negligenza, manutenzione impropria o modifiche non approvate.

Il proprietario deve consegnare il piccolo motore ad un Centro di Assistenza Autorizzato B&S non appena si manifesta un problema. Le riparazioni in garanzia non contestate verranno completate in un tempo ragionevole, cioè entro 30 giorni.

Per eventuali domande su diritti e doveri della garanzia è possibile contattare un rappresentante di assistenza B&S al numero 1-414-259-5262.

La garanzia relativa alle emissioni copre gli eventuali difetti. I difetti vengono valutati rispetto alle normali prestazioni del motore. La garanzia non riguarda i test relativi alle emissioni.

Condizioni della garanzia per eventuali difetti al sistema di controllo delle emissioni Briggs & Stratton

Di seguito sono riportate le condizioni della garanzia per eventuali difetti al sistema di controllo delle emissioni. Questa garanzia è aggiuntiva alla garanzia dei motori B&S non regolati, riportata nelle Istruzioni per l'uso e la manutenzione.

1. Componenti garantiti
Questa garanzia copre esclusivamente i componenti indicati di seguito (componenti del sistema di controllo delle emissioni), nella misura in cui i suddetti componenti sono presenti sul motore acquistato.
 - a. Sistema di dosaggio del carburante
 - Sistema di arricchimento per avviamento a freddo (soft choke)
 - Carburatore e relativi componenti interni
 - Pompa del carburante
 - Tubi del carburante, relativi raccordi e morsetti
 - Serbatoio del carburante, tappo e fermo
 - Contenitore
 - b. Sistema di induzione dell'aria
 - Filtro dell'aria
 - Collettore di aspirazione
 - Sfiato e tubi
 - c. Sistema di accensione
 - Candela(e)
 - Bobina di accensione
 - d. Sistema di catalizzazione
 - Convertitore catalitico
 - Collettore di scarico
 - Sistema di iniezione dell'aria o valvola ad impulsi
 - e. Componenti vari presenti nei suddetti sistemi
 - Valvole ed interruttori sensibili a depressione, temperatura, posizione e tempo
 - Connettori e gruppi
2. Durata della garanzia
La B&S garantisce al proprietario iniziale e ad ogni successivo acquirente che i componenti sono privi di difetti, nei materiali e nelle lavorazioni e nel caso di rottura essi sono garantiti per un periodo di due anni dalla data di consegna del motore all'acquirente.
3. Nessun costo
La riparazione o la sostituzione delle parti ritenute difettose sarà effettuata gratuitamente, senza addebitare alcun costo di manodopera. Se tale lavoro verrà svolto presso un Centro di Assistenza Autorizzato B&S saranno inclusi nella garanzia anche i costi relativi alla verifica. Per la garanzia relativa al sistema di controllo delle emissioni è possibile contattare il Centro di Assistenza Autorizzato Briggs & Stratton più vicino, che può essere trovato sulle "Pagine Gialle" alla voce "Macchine per giardino", "Motori a scoppio", "Tosaerba" o simili.
4. Reclami ed esclusioni della copertura
I reclami in garanzia devono essere compilati nel rispetto delle condizioni indicate nella Politica di garanzia per i motori B&S. La garanzia non copre le rotture conseguenti all'utilizzo di ricambi non originali B&S oppure ad abusi, negligenze o manutenzione impropria, come indicato nella Politica di garanzia per i motori B&S. La garanzia B&S non copre inoltre eventuali difetti ai componenti garantiti dovuti all'utilizzo di componenti aggiunti, non originali o modificati.
5. Manutenzione
Gli eventuali componenti garantiti per cui non è richiesta la sostituzione o manutenzione oppure è richiesta solamente l'ispezione periodica con la formula "riparare o sostituire all'occorrenza" saranno garantiti da eventuali difetti per il periodo di garanzia. Gli eventuali componenti garantiti per cui è richiesta la sostituzione o manutenzione saranno garantiti da eventuali difetti solamente per il periodo di tempo corrispondente alla prima sostituzione programmata per il componente in questione. Per la manutenzione o riparazione potranno essere utilizzati eventuali componenti sostitutivi di prestazioni e durata equivalenti. Il proprietario è responsabile dell'esecuzione di tutti gli interventi di manutenzione richiesti, indicati nelle Istruzioni per l'uso e la manutenzione B&S.
6. Copertura consequenziale
La suddetta copertura si estende all'eventuale guasto di qualsiasi componente del motore dovuto alla rottura di qualsiasi componente garantito ancora in garanzia.

Verificate le informazioni relative al Periodo di certificazione delle emissioni ed all'Indice dell'aria sulla targhetta relativa alle emissioni del motore

Sui motori certificati ai sensi delle norme sulle emissioni Tier 2 del California Air Resources Board (CARB) devono essere riportate le informazioni relative al Periodo di certificazione delle emissioni ed all'Indice dell'aria. Briggs & Stratton riporta queste informazioni sulle targhette relative alle emissioni, mentre le informazioni relative alla certificazione sono riportate sulla targhetta del motore.

Il Periodo di certificazione delle emissioni indica il numero di ore di funzionamento effettivo per cui il motore è certificato in conformità alle norme sulle emissioni, a condizione che sia stato sottoposto correttamente a manutenzione come indicato nelle Istruzioni per l'uso e la manutenzione. Sono previste le seguenti categorie:

Moderato:
Il motore è certificato in conformità alle norme sulle emissioni per 125 ore di funzionamento effettivo del motore.

Intermedio:
Il motore è certificato in conformità alle norme sulle emissioni per 250 ore di funzionamento effettivo del motore.

Prolungato:
Il motore è certificato in conformità alle norme sulle emissioni per 500 ore di funzionamento effettivo del motore. Ad esempio, un tipico tosaerba semovente viene utilizzato per 20-25 ore all'anno. Pertanto, il **Periodo di certificazione delle emissioni** di un motore classificato come **intermedio** corrisponderà a 10-12 anni.

Le emissioni di determinati motori Briggs & Stratton verranno certificate in conformità alla Fase 2 delle norme sulle emissioni della United States Environmental Protection Agency (USEPA). Per i motori certificati ai sensi della Fase 2, il periodo di certificazione delle emissioni riportato sull'apposita targhetta indica il numero di ore di funzionamento per cui il motore ha dimostrato di soddisfare i requisiti federali relativi alle emissioni.

Per i motori di cilindrata inferiore a 225 cc.
Categoria C = 125 ore
Categoria B = 250 ore
Categoria A = 500 ore

Per i motori di cilindrata superiore a 225 cc.
Categoria C = 250 ore
Categoria B = 500 ore
Categoria A = 1000 ore

POLIZZA DI GARANZIA RELATIVA AI MOTORI BRIGGS & STRATTON

In vigore dal 12/06

GARANZIA LIMITATA

La Briggs & Stratton Corporation riparerà o sostituirà gratuitamente la parte o le parti del motore che dimostrino la presenza di difetti nel materiale o nelle lavorazioni, o entrambi. Tutte le spese di trasporto dei prodotti destinati alla riparazione o sostituzione coperti dalla presente garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia risulta valida per il periodo di tempo indicato nella presente polizza ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per il servizio in garanzia, rivolgetevi al Centro di Assistenza Briggs & Stratton più vicino, che potete trovare con il nostro Dealer Locator all'indirizzo www.briggsandstratton.com o chiamando il numero 1-800-233-3723, oppure sulle "Pagine Gialle™".

NON ESISTE ALCUNA ALTRA GARANZIA ESPLICITA SUL PRODOTTO. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRENDENTI QUELLE RIGUARDANTI LA COMMERCIALIZZABILITÀ E L'IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO LIMITATE AD UN ANNO DALL'ACQUISTO OPPURE AL PERIODO CONSENTITO DALLA LEGGE. SONO COMUNQUE ESCLUSI TUTTI GLI ALTRI TIPI DI GARANZIE IMPLICITE. LA RESPONSABILITÀ PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI È ESCLUSA NELLA MISURA PREVISTA PER LEGGE. Alcuni Paesi non prevedono limiti alla durata della garanzia implicita e/o non permettono l'esclusione o la restrizione dei danni accidentali o consequenziali, per cui le restrizioni e le esclusioni sopra citate possono non essere applicabili al vostro caso. La presente garanzia vi concede determinati diritti legali a cui potrete fare riferimento assieme a quelli, eventuali, del Vostro Paese.

TERMINI DI GARANZIA **

Marca/Tipo prodotto	Usò privato	Usò professionale
Vanguard™	2 anni	2 anni
Extended Life Series™, I/C®, Intek I/C®, Intek Pro™	2 anni	1 anno
Motori a cherosene	1 year	90 giorni
Tutti gli altri motori Briggs & Stratton	2 anni	90 giorni

** I motori utilizzati su generatori portatili sono coperti da garanzia esclusivamente per uso privato. La presente garanzia non copre i motori installati su attrezzature utilizzate come fonte di alimentazione primaria, **utilizzati per corse sportive o su veicoli commerciali o per noleggio.**

Il periodo di garanzia inizia alla data di acquisto del primo consumatore o utente professionale si conclude come indicato nella tabella. Per "uso privato" si intende l'utilizzo effettuato da un acquirente al dettaglio presso la propria residenza. Per "uso professionale" si intendono tutti gli altri tipi di utilizzo, l'utilizzo professionale, l'uso per conto terzi e il noleggio. Dopo che un motore è stato utilizzato ad uso professionale, sarà sempre classificato come motore per uso professionale ai fini di questa polizza di garanzia.

NON È NECESSARIO COMPILARE ALCUNA CEDOLA PER OTTENERE LA GARANZIA SUI PRODOTTI BRIGGS & STRATTON. CONSERVARE LA RICEVUTA DI ACQUISTO. SE LA RICEVUTA DI ACQUISTO NON VIENE PRESENTATA ALLA RICHIESTA DI UNA RIPARAZIONE IN GARANZIA, PER DETERMINARE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA VERRÀ UTILIZZATA LA DATA DI PRODUZIONE DEL PRODOTTO.

NOTE SULLA GARANZIA DEL VOSTRO MOTORE

La Briggs & Stratton è lieta di effettuare gli interventi in garanzia e si scusa per gli eventuali inconvenienti. Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite presso tutti i Centri di Assistenza Autorizzati. La maggior parte delle richieste di garanzia viene di norma gestito celermente come semplice procedura di routine; tuttavia, alcune richieste di garanzia non appaiono giustificate. Ad esempio, la garanzia non verrà applicata nel caso in cui il danno al motore si sia verificato a causa di un cattivo uso o di trascuratezza oppure dell'esecuzione non corretta delle operazioni di manutenzione, funzionamento, spedizione, imballaggio o installazione. Similmente, la garanzia non verrà applicata nel caso in cui sia stato rimosso il numero di serie del motore o il motore sia stato alterato o modificato.

Se non viene trovato un accordo con il Centro di Assistenza interpellato, verrà svolta una ricerca allo scopo di determinare l'effettiva applicabilità della garanzia. Richiedere al Centro di Assistenza di sottoporre tutti i fatti giustificativi all'attenzione del proprio Distributore o al Produttore per un esame più approfondito. Se il Distributore o il Produttore decidono che la richiesta è giustificata, il costo per i pezzi ritenuti difettosi viene completamente rimborsato. Per evitare fraintendimenti che possano verificarsi tra i proprietari ed i Concessionari, elenchiamo di seguito alcune delle cause di guasto la cui riparazione o sostituzione non è coperta dalla garanzia Briggs & Stratton.

Normale usura:

Come tutti i dispositivi meccanici, per il corretto funzionamento i motori necessitano della sostituzione periodica di alcuni particolari. La garanzia non copre le riparazioni di particolari o motori che hanno esaurito la propria vita utile.

Manutenzione non accurata:

La durata di servizio di qualsiasi motore dipende dalla cura prestatagli e dalle condizioni in cui si trova ad operare. Alcune applicazioni, quali motozappe, pompe, falciatrici rotative, vengono

molto spesso usate in condizioni polverose o sporche causando un'usura prematura. Tale usura, nel caso in cui venga causata dalla sporcizia, dalla polvere, da residui di graniglia provenienti dalla pulizia della candela o da altro materiale abrasivo penetrato all'interno del motore a causa di una manutenzione non accurata, non è coperta dalla garanzia.

La presente garanzia copre esclusivamente i difetti del motore dovuti a difetti di materiale e/o lavorazione e non la sostituzione o il rimborso dell'attrezzatura sulla quale il motore può essere installato. La garanzia non è estesa alle riparazioni dovute a:

1. **PROBLEMI CAUSATI DALL'USO DI PEZZI NON ORIGINALI BRIGGS & STRATTON.**
2. Comandi dell'attrezzatura o installazioni che impediscono la messa in moto, provocano un insoddisfacente rendimento motore o ne riducono la durata. (Rivolgersi al produttore dell'attrezzatura).
3. Perdite dal carburatore, tubi del carburante occlusi, valvole bloccate o altri danni causati dall'uso di carburante impuro o vecchio. (Utilizzare benzina senza piombo pulita, fresca e l'additivo per carburante Briggs & Stratton, P/N 5041).
4. Parti intaccate o rotte in seguito al funzionamento del motore con lubrificante insufficiente, impuro o di gradazione inadeguata (controllare il livello dell'olio ogni giorno oppure ogni 8 ore di funzionamento. Rabboccare se necessario e cambiare l'olio agli intervalli consigliati). OIL GARD potrebbe non spegnere il motore in caso di livello dell'olio errato con conseguenti danni al motore. Leggere le Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione.
5. Riparazioni o regolazioni di parti combinate o di gruppi, quali frizioni, trasmissioni, comandi a distanza, ecc., non prodotti dalla Briggs & Stratton.
6. Danni o usura di parti del motore causati da sporcizia penetrata all'interno del motore a causa di manutenzione e

rimontaggio non corretti del filtro dell'aria nonché utilizzo di elemento o cartuccia del filtro dell'aria non originali. (Agli intervalli consigliati, pulire e ri lubrificare l'elemento in Oil-Foam oppure il pre-filtro in spugna e sostituire la cartuccia). Consultare il Manuale di Uso e Manutenzione.

7. Parti danneggiate da velocità eccessiva o surriscaldamento del motore in seguito ad intasamento delle alette di raffreddamento o dell'area del volano con erba, detriti o sporcizia nonché da uso del motore in aree chiuse con ventilazione insufficiente. (Pulire le alette dei cilindri, le testate ed il volano agli intervalli consigliati). Leggere le Istruzioni per l'uso e la manutenzione.
8. Parti del motore o dell'attrezzatura rotte a causa di vibrazioni eccessive causate da un cattivo fissaggio del motore alla macchina, lame di taglio non bloccate, lame o giranti sbilanciati o allentati, accoppiamento inadeguato della macchina all'albero motore, velocità eccessiva o cattivo uso del motore stesso.
9. Albero a gomiti piegato o rotto, probabile conseguenza dell'urto contro un oggetto solido da parte della lama di taglio di una falciatrice rotativa oppure a causa di un'eccessiva tensione della cinghia trapezoidale.
10. Messa a punto periodica o regolazione del motore.
11. Guasti al motore o alle relative componenti, cioè camera di combustione, valvole, sedi delle valvole, guide delle valvole oppure bruciatori degli avvolgimenti del motorino d'avviamento, che si verificano facendo funzionare il motore con combustibili alternativi, quali GPL, metano, benzine alterate, ecc.

La garanzia è disponibile solo attraverso i Centri di Assistenza Autorizzati Briggs & Stratton Corporation. Potete trovare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino sulle "Pagine Gialle™" alle voci "Motori a scoppio", "Falciatrici" o simili.

I motori Briggs & Stratton sono prodotti utilizzando uno o più dei seguenti Brevetti: Design D-247.177 (Altri brevetti in fase di omologazione)

6,691,683	6,520,141	6,325,036	6,145,487	6,012,420	5,803,035	5,548,955	5,243,878	5,138,996	4,875,448	D 476,629
6,647,942	6,495,267	6,311,663	6,142,257	5,992,367	5,765,713	5,546,901	5,235,943	5,086,890	4,819,593	D 457,891
6,622,683	6,494,175	6,284,123	6,135,426	5,904,124	5,732,555	5,445,014	5,234,038	5,070,829	4,720,638	D 368,187
6,615,787	6,472,790	6,263,852	6,116,212	5,894,715	5,645,025	5,503,125	5,228,487	5,058,544	4,719,682	D 375,963
6,617,725	6,460,502	6,260,529	6,105,548	5,887,678	5,642,701	5,501,203	5,197,426	5,040,644	4,633,556	D 309,457
6,603,227	6,456,515	6,242,828	6,347,614	5,852,951	5,628,352	5,497,679	5,197,425	5,009,208	4,630,498	D 372,871
6,595,897	6,382,166	6,239,709	6,082,323	5,843,345	5,619,845	5,320,795	5,197,422	4,996,956	4,522,080	D 361,771
6,595,176	6,369,532	6,237,555	6,077,063	5,823,153	5,606,948	5,301,643	5,191,864	4,977,879	4,520,288	D 356,951
6,584,964	6,356,003	6,230,678	6,064,027	5,819,513	5,606,851	5,271,363	5,188,069	4,977,877	4,512,499	D 309,457
6,557,833	6,349,688	6,213,083	6,040,767	5,813,384	5,605,130	5,269,713	5,186,142	4,971,219	4,453,507	D 308,872
6,542,074	6,347,614	6,202,616	6,014,808	5,809,958	5,497,679	5,265,700	5,150,674	4,895,119	4,430,984	D 308,871

Fig. 4

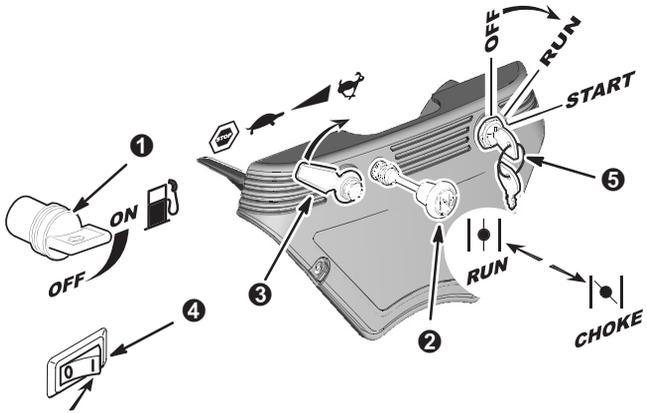


Fig. 7

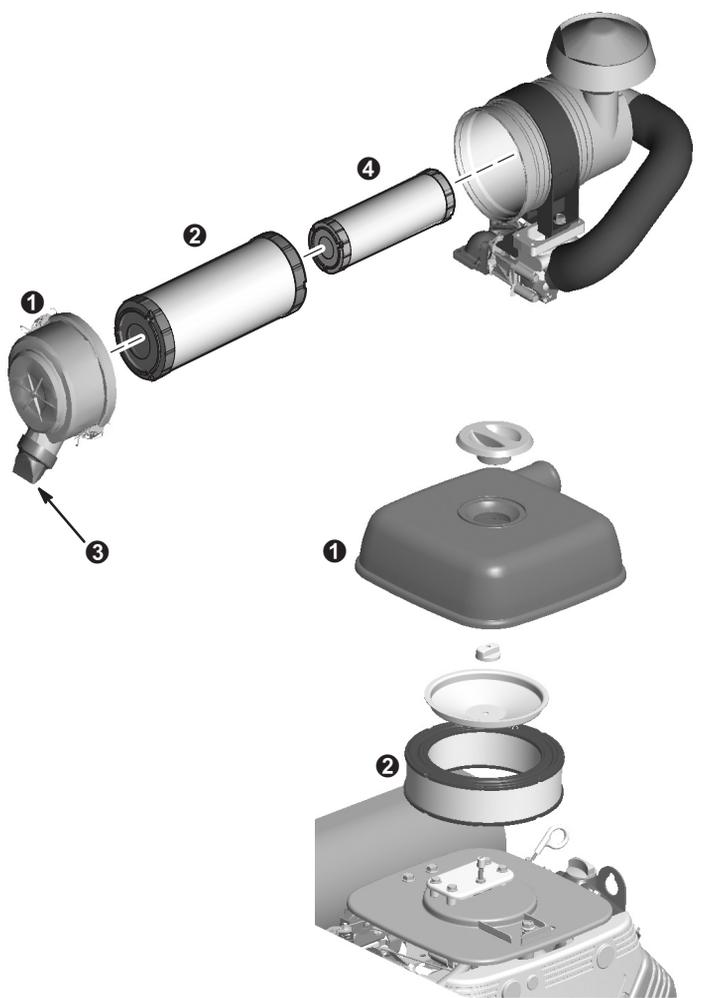


Fig. 5

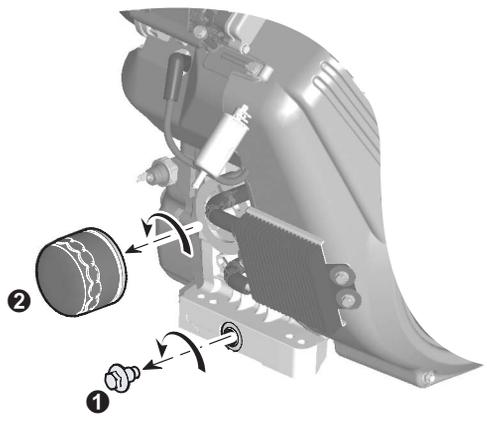


Fig. 8

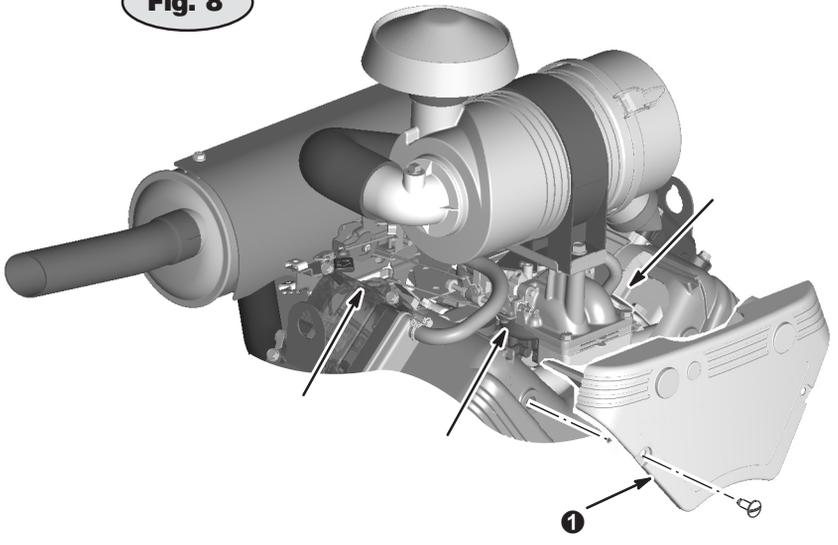
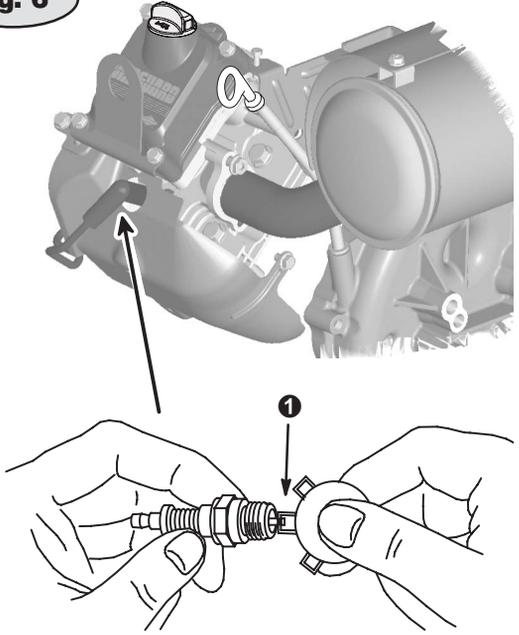


Fig. 6





THE POWER WITHIN™